

**Provincial Gazette
Extraordinary**

6623

*Tuesday, 21 April 2009***Buitengewone
Provinsiale Koerant**

6623

*Dinsdag, 21 April 2009***Isongezelelo
kwiGazethi yePhondo**

6623

*Lwesibini, 21 Epreli 2009**Registered at the Post Office as a Newspaper***OFFICE OF THE PREMIER
OF THE PROVINCE OF
WESTERN CAPE**

P.N. 130/2009

21 April 2009

It is hereby notified that the Premier of the Province of Western Cape has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 2 of 2009: Western Cape Provincial Youth Commission Act Repeal Act, 2009.

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer***KANTOOR VAN DIE PREMIER
VAN DIE PROVINSIE
WES-KAAP**

P.K. 130/2009

21 April 2009

Hierby word bekend gemaak dat die Premier van die Provinsie Wes-Kaap die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word, bekragtig het:—

Nr. 2 van 2009: Wes-Kaapse Wet op die Herroeping van die Wet op die Provinsiale Jeugkommissie, 2009.

*Ibhaliswe ePosini ngePhephandaba***I-OFISI YENKULUMBUSO
YEPHONDO LENTSHONA
KOLONI**

P.N. 130/2009

21 Epreli 2009

Kwenziwa isaziso apha sokuba iNkulumbuso yePalamente yePhondo leNtshona Koloni iwamkele ngokusemthethweni lo Mthetho ulandelayo opapashelwe ulwazi gabalala apha:—

Nomb 2 ka-2009: UMthetho wokuBhangisa Umthetho weKomishone yolutsha wePhondo leNtshona Koloni ka-2009.



(English text signed by the Premier)
(Assented to 17 April 2009)

ACT

To repeal the Western Cape Provincial Youth Commission Act, 2004; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Provincial Parliament of the Province of the Western Cape, as follows:—

Definitions

1. In this Act, unless the context indicates otherwise—
 - “**Commission**” means the Western Cape Provincial Youth Commission, established by the Act; 5
 - “**Premier**” means the Premier of the Western Cape;
 - “**the Act**” means the Western Cape Provincial Youth Commission Act, 2004 (Act 5 of 2004).

Repeal of Act 5 of 2004 10

2. The Western Cape Provincial Youth Commission Act, 2004, is repealed.

Dissolution of the Western Cape Provincial Youth Commission

3. When this section takes effect—
 - (a) the Commission is dissolved; and
 - (b) all assets, rights, liabilities and obligations of the Commission vest in the Premier. 15

Transitional provisions

4. (1) The Premier may issue directives in so far as may be necessary to give effect to section 3. The concurrence of the Provincial Minister responsible for finance is required for directives that have financial implications. 20
- (2) After the commencement of this section, and despite anything to the contrary contained in the Act or any other law, no expenditure may be incurred and no contract may be concluded by or on behalf of the Commission without the written consent of the Premier.

Short title and commencement 25

5. (1) This Act is called the Western Cape Provincial Youth Commission Act Repeal Act, 2009.
- (2) Sections 2 and 3 come into effect on 1 June 2009.

(Engelse teks deur die Premier geteken)
(Bekragtig op 17 April 2009.)

WET

Om die Wes-Kaapse Wet op die Provinsiale Jeugkommissie, 2004, te herroep; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Parlement van die Provinsie Wes-Kaap, soos volg:—

Omskrywings

1. In hierdie Wet, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—
 - “**die Wet**” die Wes-Kaapse Wet op die Provinsiale Jeugkommissie, 2004 (Wet 5 van 2004);
 - “**Kommissie**” die Wes-Kaapse Provinsiale Jeugkommissie, deur die Wet ingestel;
 - “**Premier**” die Premier van die Wes-Kaap.

Herroeping van Wet 5 van 2004

2. Die Wes-Kaapse Wet op die Provinsiale Jeugkommissie, 2004, word herroep. 10

Ontbinding van die Wes-Kaapse Provinsiale Jeugkommissie

3. Wanneer hierdie artikel in werking tree,—
 - (a) word die Kommissie ontbind; en
 - (b) berus alle bates, regte, laste en verpligtinge van die Kommissie by die Premier. 15

Oorgangsbepalings

4. (1) Die Premier kan voorskrifte uitreik in soverre dit nodig mag wees om aan artikel 3 uitvoering te gee. Die instemming van die Provinsiale Minister belas met finansies is nodig vir voorskrifte met finansiële implikasies.
- (2) Na die inwerkingtreding van hierdie artikel, en ondanks andersluidende bepalings van die Wet of enige ander wet, mag geen uitgawes aangegaan word en mag geen kontrak gesluit word deur of namens die Kommissie sonder skriftelike toestemming van die Premier nie. 20

Kort titel en inwerkingtreding

5. (1) Hierdie Wet heet die Wes-Kaapse Wet op die Herroeping van die Wet op die Provinsiale Jeugkommissie, 2009. 25
- (2) Artikels 2 en 3 tree op 1 Junie 2009 in werking.

(Amazwi esiNgesi atyikitywe yiNkulumbuso)
(Yamkelwe ngomhla we-17 Epreli 2009)

UMTHETHO

Ukubhangiswa koMthetho ka 2004 weKhomishoni yoLutsha yePhondo leNtshona Koloni nokubonelela ngemicimbi enxulumene noko.

OLU YILO LOMTHETHO MALWENZIWE LUSEBENZE yiPalamente yePhondo leNtshona Koloni, ngolu hlobo:—

Inkcazelo

1. Kulo Mthetho, ngaphandle kokuba imeko yalatha ngenye indlela—
 - “**IKhomishoni**” ithetha iKhomishoni yoLutsha kwiPhondo leNtshona Koloni, ngokusekwa kwayo nguMthetho; 5
 - “**INkulumbuso**” ithetha iNkulumbuso yeNtshona Koloni;
 - “**uMthetho**” uthetha uMthetho ka-2004 weKhomishoni yoLutsha lwePhondo leNtshona Koloni, (uMthetho 5 ka-2004).

Ukubhangiswa koMthetho wesi-5 ka-2004 10

2. UMthetho ka-2004 weKhomishoni yoLutsha lwePhondo leNtshona Koloni uyabhangiswa.

Ukuphela kweKhomishoni yoLutsha yePhondo leNtshona Koloni

3. Xa eli candelo selisebenza—
 - (a) iKhomishoni iyapheliswa; yaye 15
 - (b) zonke izinto zexabiso, amalungelo, amatyala nezibophelelo zeKhomishoni zisezandleni zeNkulumbuso.

Amagatya agqithayo

4. (1) INkulumbuso ingakhupha imigaqo njengoko kunokuba nemfuneko ukuze kusebenze icandelo 3. Imvumelwano yomPhathiswa wePhondo othwele uxanduva lwezimali efunelwa imigaqo emalunga nokusulelwa ngamatyala. 20
- (2) Emva kokuqalisa kweli candelo, nangaphandle kwayo nantoni na echaseneyo equkethe emThethweni okanye nakuwuphi na umthetho, akukho nkcitho imele ukwenziwa yaye akukho sibophelelo kunokwenziwa izigqibo ngaso nguye okanye egameni leKhomishoni ngaphandle kwemvume ebhaliweyo yeNkulumbuso. 25

Isihloko esifutshane nokuqalisa

5. (1) Lo Mthetho ubizwa ngokuba nguMthetho ka-2009 wokuBhangiswa weKhomishoni yoLutsha yePhondo leNtshona Koloni.
- (2) ICandelo lesi-2 nelesi-3 lakuqalisa ukusebenza ngomhla wokuqala (1) kuJuni ka-2009. 30